

## 批 示 摘 錄

透過簽署人二零一零年四月二十一日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及第二十六條第一及第三款的規定，謝佩雯在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同續期一年，並以附註形式修改該合同第三條款，晉階為第14/2009號法律附件一表二所列的第二職階二等高級技術員，薪俸點455點，由二零一零年六月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款的規定，容國基在政府總部輔助部門擔任第二職階二等行政技術助理員之編制外合同，由二零一零年六月十一日起續期一年。

透過簽署人二零一零年四月二十三日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，以試用期性質的散位合同方式聘用張家輝、鄭志豪及李育琛，自二零一零年五月三日起，在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員職務，為期六個月。

透過簽署人二零一零年四月二十七日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項規定，李翠玲在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的散位合同，由二零一零年五月二十五日起續期六個月。

二零一零年五月三十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

## 行 政 法 務 司 司 長 辦 公 室

## 第 10/2010 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(六)項及第七條，連同第120/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予身份證明局局長黎英杰，或其法定代人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“國際

## Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 21 de Abril de 2010:

Che Pui Man — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do referido contrato, progredindo para técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 455, nos SASG, a que se refere o mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009, nos termos dos artigos 25.<sup>o</sup>, n.º 3, e 26.<sup>o</sup>, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2010.

Iong Kuok Kei — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.<sup>o</sup>, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 11 de Junho de 2010.

Por despachos do signatário, de 23 de Abril de 2010:

Cheong Ka Fai, Cheang Chi Hou e Lei Lok Sam — admitidos por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliares, 1.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.<sup>o</sup> e 28.<sup>o</sup> do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Maio de 2010.

Por despacho do signatário, de 27 de Abril de 2010:

Lei Choi Leng — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.<sup>o</sup>, n.º 5, e 28.<sup>o</sup>, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 25 de Maio de 2010.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 31 de Maio de 2010. — O Chefe do Gabinete, Alexis, Tam Chon Weng.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO  
E JUSTIÇADespacho da Secretária para a Administração  
e Justiça n.º 10/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.<sup>o</sup> da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.<sup>o</sup> e do artigo 7.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Identificação, Lai Ieng Kit, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a aquisi-

商業機器世界貿易公司”簽訂為身份證明局提供“文件管理 (Content Manager) 遷移服務 (第二階段)”的合同。

二零一零年五月十九日

行政法務司司長 陳麗敏

二零一零年五月二十日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

ção de «Serviços para a deslocalização do Gestor de Conteúdos (Content Manager) (2.ª fase)» destinados à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a empresa «IBM World Trade Corporation».

19 de Maio de 2010.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 20 de Maio de 2010. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

## 經濟財政司司長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一零年五月十四日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條的規定，社會保障基金行政管理委員會主席馮炳權因具備相關經驗履行職務，故其定期委任自二零一零年五月二十一日起獲續期一年。

二零一零年五月二十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Maio de 2010:

Fung Ping Kuen — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 21 de Maio de 2010, por possuir respectivas experiências para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 20 de Maio de 2010. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 74/2010 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第21/2004號行政法規第十二條第二款的規定，作出本批示。

一、委任梁潔芝碩士擔任旅遊發展輔助委員會秘書長職務，自二零一零年六月二十九日起，任期為兩年。

二、旅遊發展輔助委員會秘書長每月收取相當於澳門公共行政現行薪俸表850點的報酬。

二零一零年五月二十日

社會文化司司長 張裕

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2004, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada a mestre Leong Kit Chi para exercer funções de secretária-geral da Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico, pelo período de dois anos, a partir de 29 de Junho de 2010.

2. A remuneração mensal da secretária-geral da Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico é correspondente ao índice 850 da tabela indiciária em vigor da Administração Pública de Macau.

20 de Maio de 2010.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U*.